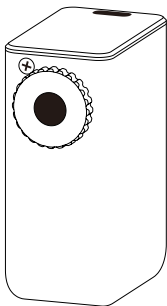


CYCPLUS AS2

Mini Bicycle Tire Inflator

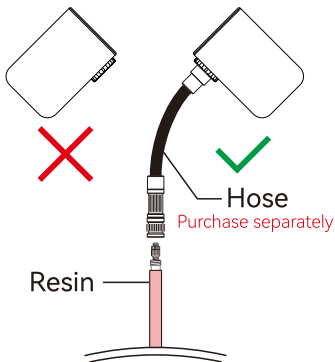


User manual	【01 - 04】
用户手册	【05 - 08】
Benutzerhandbuch	【09 - 12】
Manuel de l'Utilisateur	【13 - 16】
Manual de usuario	【17 - 20】
Manuale d'uso	【21 - 24】
取扱説明書	【25 - 28】
사용설명서	【29 - 32】

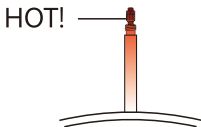
After-sales email: steven@cycplus.com

⚠ Warning

- 1 For TPU inner tubes with resin valves, be sure to connect them with an extension air hose (available for separate purchase), or the valves may melt due to overheating.



- 2 The valve maybe very hot when just finished inflating.
Be careful not to burn your fingers.



Packing List



Inflator



Silicone Case



Pillar



Seal Part



Cable

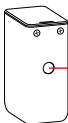
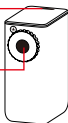


Waterproof Bag

Details & Specifications

Type-C
Charging Port

Nozzle



Power Button
&
Indicator

Size: 65*46.5*28 mm

Battery: 7.4v*300 mAh

Current: 2.5~5.5 A

Charging Mode: Type-C 5V 1.5A

Weight: 97 g

Working time: about 200 sec

Max Pressure: 100 PSI

Air Nozzle Adaptation

The inflator is ready for Presta valves right out of the box.
For Schrader valves, reassemble the nozzle as shown below.

Nozzle Cap



Seal Part



Small hole
outward



For Presta Valve

Nozzle Cap



Seal Part



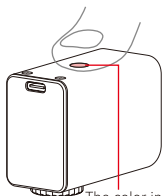
Big hole
outward

Pillar
for Schrader



For Schrader Valve

Operation



The color indicates the battery level:

Green: 80%~100%

Yellow: 50%~80%

Red: <50%



Always loosen the nut first.

1 Press the **Power Button** to active the inflator, and the indicator will light up.

2 Press the **Power Button** **twice** within 3 seconds after activation to start inflating.

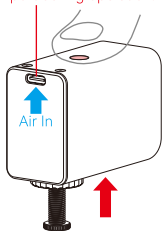
3 Put the inflator onto the valve stem and hold tight.

4 Press the **Power Button** again to stop inflating and turn off the inflator.

5 Remove the inflator.

Notice

Keep clear of the charging port during operation.

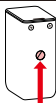


Notes

1. Fully charge the inflator before use.
2. The inflator may get hot during operation, and please use it with the silicone case.
3. Press the inflator against the valve before and during inflation, and adjust the position to prevent air leakage.
4. It is normal to feel a sense of traction when pulling the inflator off a presta valve after inflation.

Charging

Charge it with a suitable charger. It takes about 25 minutes to fully charge the inflator, the indicator light will flash in red when charging and turn green when fully charged. It can pump for about 200 s on one full charge.



Indicator Light

Working performance when full charged:

Tire Type	Pressure	Inflating Time	Available Times
700C25	0~60PSI	50~60 sec	4
700C25	0~80PSI	80~90 sec	2
700C25	0~100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0~35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0~50PSI	120~130 sec	1

The experimental data are for reference only.

Manufacturer

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd
No.88 Tianchen Road, Chengdu, Sichuan Province, China

Warranty

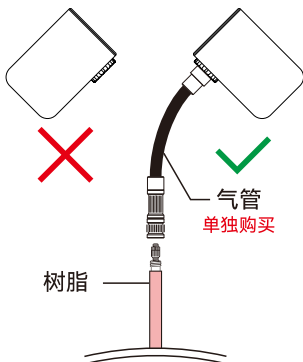
Free replacement or repair within 1 year.

After Sale Service

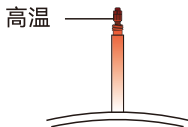
steven@cycplus.com

警告

- 1 当你使用带有树脂气嘴的TPU内胎时，请使用延长气管(需另外购买)连接后再充气，否则可能导致气嘴过热融化。



- 2 使用气泵充气后，气嘴短时间内温度较高，请小心不要烫伤手指。



包装清单



气泵



硅胶保护套



美嘴顶针



密封件



充电线

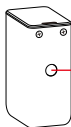
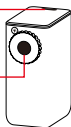


防水袋

产品细节及参数

Type-C
充电口

充气气嘴



开关按键
&
指示灯

产品尺寸:65*46.5*28 mm

电池容量:7.4v*300 mAh

额定电流:2.5~5.5 A

最大可充气气压:100 PSI

产品重量:97 g

充电接口:Type-C 5V 1.5A

工作时间:约200秒

气嘴适配

出厂时默认配置适配法嘴，若使用美嘴请调整气嘴。

气嘴盖



密封件

(小孔向外)



适配法嘴

气嘴盖



密封件

(大孔向外)

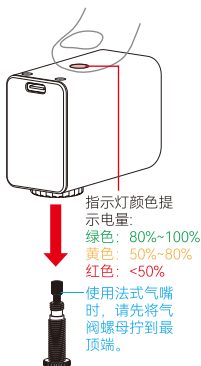


美嘴顶针



适配美嘴

快速使用



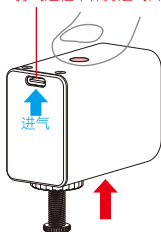
1 按一下开关键激活气泵，此时指示灯亮起。

2 激活后 3 秒内连按两次开关键，启动气泵。

3 启动气泵后，将气泵气嘴连接到轮胎气阀。充气过程中请保持气嘴压紧。

注意

打气过程中保持进气口敞开



4 再按一次开关键，气泵停止充气并关机。

5 拔出气泵。

注意

1. 充气过程中机身会发烫，请套上硅胶套再使用。
2. 充气过程中，请用手将气筒按压至气嘴上，如听到漏气声，请调整按压姿势或角度，直到无漏气声。
3. 法嘴内胎充气完成后取下气筒时，会有牵拉感。
4. 为保证您的正常使用，使用前请保持电量充足。

电池性能

请使用合适的充电器为气泵充电。
充电时间约为25分钟，充电时指示灯闪烁红色，充满电后常亮绿色。
满电情况气泵持续工作时间200秒左右。



满电情况下工作性能参考

轮胎规格	充气气压	充气时间	可使用次数
700C25	0-60PSI	50~60秒	4
700C25	0-80PSI	80~90秒	2
700C25	0-100PSI	150~160秒	1
26x1.95	0-35PSI	70~80秒	2
26x1.95	0-50PSI	120~130秒	1

以上为实验数据，仅供参考

制造商

成都晨电智能科技有限公司
中国 四川省 成都市 天辰路88号

保修政策

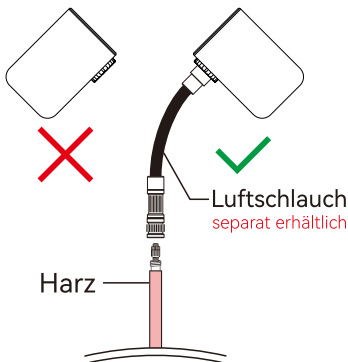
一年免费保修或换新

售后服务

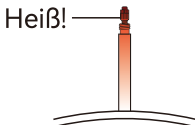
steven@cycplus.com

⚠️ Warnung

- 1 Für TPU-Innenschläuche mit Harzventilen stellen Sie sicher, diese mit einem Verlängerungsluftschlauch (separat erhältlich) zu verbinden, da die Ventile aufgrund von Überhitzung schmelzen könnten.



- 2 Das Ventil kann sehr heiß sein, wenn gerade fertig aufgeblasen ist. Pass auf, dass du dir nicht die Finger verbrennst.



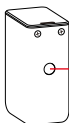
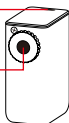
Lieferinhalt



Produktdetails & Produktübersicht

Typ-C
Schnittstelle

Düse



Schalter
&
Indikator

Größe: 65*46.5*28 mm

Akku: 7.4v*300 mAh

Nennstrom: 2.5~5.5 A

Ladeanschluss: Type-C 5V 1.5A

Gewicht: 97 g

Arbeitszeit: ca. 200 Sekunden

Maximaler Luftdruck: 100 PSI

Anpassung der Luftdüsen

Es ist im Ausgangszustand für Presta Ventil geeignet.
Wenn Sie es für Schrader Ventil verwenden, passen Sie bitte zuerst die Düse an.

Düsenkappe



Dichtungsteil

(Kleines Loch
nach außen)



Für
Presta Ventil

Düsenkappe

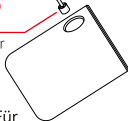


Dichtungsteil

(Großes Loch
nach außen)

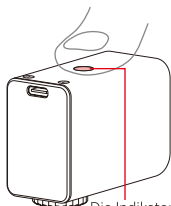


Säule
für Schrader



Für
Schrader Ventil

Schnelle Anleitung



Die Indikatorfarbe zeigt den Akkustand an:

Grün: 80%~100%

Gelb: 50%~80%

Rot: <50%



Drehen bitte die Schraube heraus vor Aufpumpen.

1 Drücken Sie bitte den **Schalter**, um die Luftpumpe einzuschalten. Der Indikator wird im diesen Augenblick leuchten.

2 Drücken Sie den **Schalter** zweimal innerhalb von 3 Sekunden, um die Luftpumpe in Betrieb setzen zu lassen.

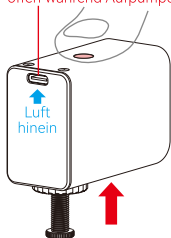
3 Verbinden Sie bitte die **Düse** mit dem Ventil nach dem Start. Stellen Sie bitte enge Verbindung während des Aufpumpens sicher.

4 Drücken Sie bitte den **Schalter** nochmal, dann wird das Aufpumpen beenden und die Luftpumpe schalte sich automatisch aus.

5 Ziehen Sie bitte die Luftpumpe heraus.

Warnungen

Halten Sie den Anschluss offen während Aufpumpen.



Hinweise

1. Das Gehäuse wird während des Ladevorgangs heiß, daher sollten Sie die Luftpumpe mit einer Silikonhülle verwenden.
2. Beim Aufpumpen drücken Sie bitte die Pumpe mit der Hand auf die Luftdüse, wenn Sie ein Luftleck hören, passen Sie bitte die Position oder den Winkel des Drucks an, bis kein Luftleck mehr austritt.
3. Nachdem der Innerer Schlauch mit Presta Ventil aufgepumpt ist, gibt es ein Zuggefühl, wenn der Luftpumpe entfernt wird.
4. Um eine ordnungsmäßige Verwendung zu gewährleisten, stellen Sie bitte sicher, dass der Akku vor der Verwendung vollständig aufgeladen ist.

Über das Laden

Bitte verwenden Sie zum Aufladen der Luftpumpe ein geeignetes Ladegerät. Die Ladezeit beträgt ca. 25 Minuten. Die Anzeigeleuchte blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet nach Abschluss des Ladevorgangs weiter. Bei voller Ladung arbeitet die Luftpumpe kontinuierlich etwa 200 Sekunden.



Ladeindikator

Arbeitsleistung bei voller Ladung:

Reifentyp	Druck	Aufpumpenszeit	Aufpumpensanzahl
700C25	0-60PSI	50~60 s	4
700C25	0-80PSI	80~90 s	2
700C25	0-100PSI	150~160 s	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 s	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 s	1

Oben genannte Angaben sind experimentelle Daten und dienen nur als Referenz.

Hersteller

Chengdu Chendian Intelligente Technologie GmbH
88 Tianchen-Straße, Chengdu, Provinz Sichuan, China

Garantie

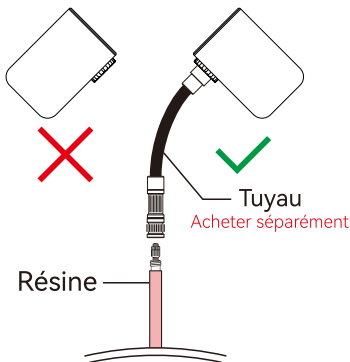
Genießen Sie kostenlos neuen Ersatz oder Reparatur innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.

Kundendienst

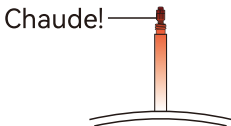
steven@cycplus.com

⚠️ Avertissement

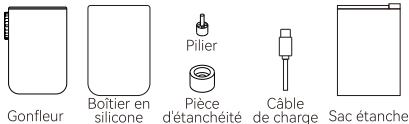
- 1 Pour les chambres à air internes en TPU avec des valves en résine, veillez à les connecter avec un tuyau d'air d'extension (disponible à l'achat séparément), sinon les valves pourraient fondre en raison de la surchauffe.



- 2 La valve peut-être très chaude quand on a fini de gonfler.
Faites attention à ne pas vous brûler les doigts.



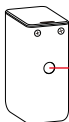
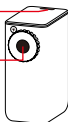
Liste de matériel



Détails & Spécifications

Port de charge
de type C

Buse



Bouton
et
indicateur

Poids: 97 g

Batterie: 7.4v*300 mAh

Alimentation: 2.5~5.5 A

Port de charge: type C 5V 1.5A

Dimension: 65*46.5*28 mm

Heures de travail : environ 200s

Pression max: 100 PSI

Adaptation de la buse d'air

Le gonflage est prêt pour les vannes Presta dès la sortie de la boîte. Pour les vannes Schrader, Réassemblez la buse comme indiqué ci-dessous.

Capuchon
de buse



Pièce
d'étanchéité
Petit trou vers
l'extérieur



Pour
valve Presta

Capuchon
de buse



Pièce
d'étanchéité
Gros trou vers
l'extérieur

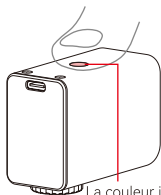


Pilier
Schrader



Pour
valve Schrader

Guide de démarrage rapide



La couleur indique le niveau de la batterie:

Vert: 80%~100%

Jaune: 50%~80%

Rouge: <50%



Dévissez l'écrou avant de gonfler.

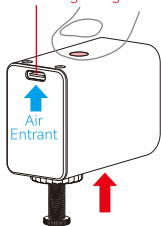
- 1 Appuyez sur le **Bouton** pour activer le gonfleur et l'indicateur s'allume.

- 2 Appuyez deux fois sur le **Bouton** dans les 3 secondes après l'activation pour commencer le gonflage.

- 3 Poussez fermement la **Buse** sur la valve d'air.

AVERTISSEMENT

Gardez l'entrée d'air ouverte pendant le gonflage



- 4 Appuyez à nouveau sur le **Bouton** pour arrêter de gonfler et éteindre le gonflage.

- 5 Retirer le gonfleur.

Notes

1. Chargez complètement le gonfleur avant de l'utiliser.
2. Le gonfleur peut chauffer pendant le fonctionnement, et veuillez l'utiliser avec le boîtier en silicone.
3. Appuyer sur le gonfleur contre la valve avant et pendant le gonflage et ajustez la position pour éviter toute fuite d'air.
4. Il est normal de ressentir une sensation de traction en tirant le gonfleur une fois le gonflage terminé.

A propos de la charge

Chargez-la avec un chargeur approprié. Il faut environ 25 minutes pour charger complètement le gonfleur, pendant lequel l'indicateur continue de clignoter en rouge et reste allumé en vert lorsque la charge est terminée.

Une fois la charge complète, le gonfleur peut fonctionner environ 200 secondes.



indicateur

Performances et Informations:

Pneus	Pression	Temps de gonflage	Nombre de fois disponibles
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	15~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

Les données expérimentales ne sont fournies qu'à titre de référence.

Fabricant

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd
88 Rue Tianchen, Ville de Chengdu,
Province du Sichuan, Chine

Garantie

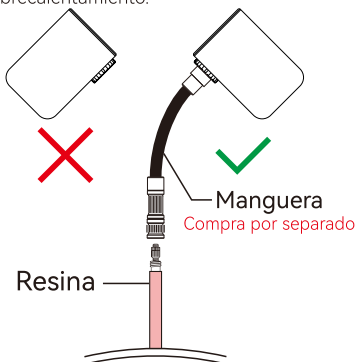
Remplacement ou réparation gratuit dans un délai d'un an.

Service après-vente

steven@cycplus.com

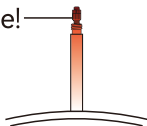
⚠ Advertencia

- 1 Para las cámaras de aire internas de TPU con válvulas de resina, asegúrate de conectarlas con una manguera de aire de extensión (disponible para su compra por separado), o las válvulas podrían derretirse debido al sobrecalentamiento.



- 2 La válvula puede ser muy caliente cuando acabo de terminar de inflarse. Tenga cuidado de no quemar los dedos.

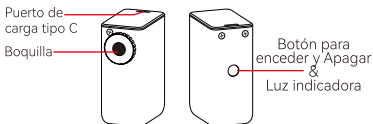
¡Caliente!



Lista de empaque



Detalles & Especificaciones



Tamaño: 64*56*28 mm

Batería: 7.4v*300 mAh

Corriente: 2.5~5.5 A

Puerto de carga: Tipo-C 5V 1.5A

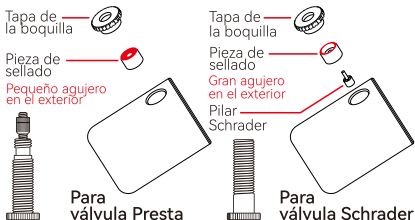
Peso: 97 g

Tiempo de trabajo: ≈ 200 s

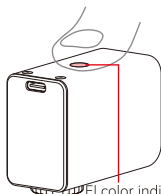
Presión máxima: 100 PSI

Adaptación de la boquilla de aire

La configuración inicial desde fabrica está adaptada a la válvula Presta, Si desea utilizar la válvula Schrader, ajuste la boquilla antes de iniciar el proceso



Guía de inicio rápido



El color indica el nivel de la batería:
Verde: 80%~100%
Amarillo: 50%~80%
Rojo: <50%

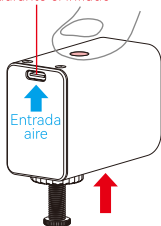


Antes de utilizar la boquilla Presta, atornille la tuerca de la válvula hacia la parte superior.

- 1 Presione el **botón** de inicio, mientras tanto, la luz de indicación se iluminará.
- 2 Después de activar, dentro de 3 segundos pulse dos veces el **botón** de inicio para activar el inflador.
- 3 Tras haber activado el inflador, conecte y presione la **boquilla** hacia la válvula con fuerza.

ADVERTENCIA

Mantenga el puerto abierto durante el inflado



- 4 Presione el **botón** de inicio nuevamente para terminar el proceso de inflación y apagar el inflador.
- 5 Saque el inflador.

Advertencia

1. Durante el proceso de inflación, el inflador se calentará con el tiempo, Recuerde de ponerse el protector del silicón antes de usar.
2. Durante la inflación, utilice las manos para presionar el inflador hacia la boquilla, Si escuchan sonidos de fuga de aire, ajuste la posición o ángulo hasta que no se escuche más.
3. Tras acabar el proceso de la inflación, al retirar el inflador, puede sentir tirones. Es normal, no se preocupe.
4. Para asegurar su uso normal, por favor, mantenga la energía suficiente antes de usarlo.

Carga

Cárguelo con un cargador adecuado. Se tarda unos 25 minutos en cargar completamente el inflador, durante el cual la luz del indicador seguirá parpadeando en rojo, y siempre en verde cuando termine. Puede bombear para Alrededor de 200 s con un cargo completo.



Luz indicadora

Rendimiento laboral cuando se cobra por completo

Tipo de neumático	Presión del aire	Tiempo inflable	Número disponible
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

Los datos experimentales son solo de referencia

Fabricante

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd
Calle Tianchen, 88, Ciudad de Chengdu,
Provincia de Sichuan, China

Política de garantía

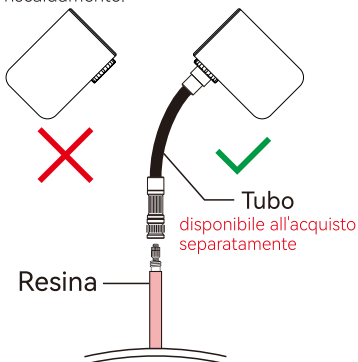
Un año de garantía o recambio gratis

Servicio posventa

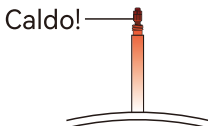
steven@cycplus.com

⚠️ Avviso

- 1** Per le camere d'aria interne in TPU con valvole in resina, assicurati di collegarle con un tubo di prolunga per aria (disponibile all'acquisto separatamente), altrimenti le valvole potrebbero sciogliersi a causa del surriscaldamento.



- 2** La valvola forse è molto calda quando ha appena finito di gonfiarsi.
Fai attenzione a non bruciare le dita.

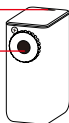


Contenuto



Dettagli & Dati tecnici

Tipo-C Porta
di ricarica
Ugello
gonfiabile



Pulsante
&
indicatore

Dimensioni: 65*46.5*28 mm

Batteria: 7.4v*300 mAh

Corrente nominale: 2.5~5.5 A

Porta di ricarica: Tipo-C 5V 1.5A

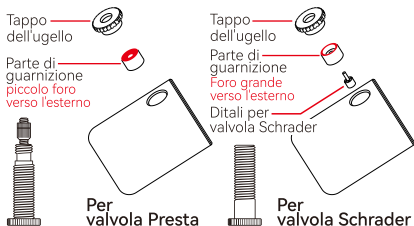
Peso: 97 g

Orario di lavoro: circa 200 s

Pressione massima: 100 PSI

Adattatori per ugelli dell'aria

Il gonfiatore è già pronto per la valvola Presta dalla confezione. Per la valvola Schrader, riassemblare l'ugello come mostrato di seguito.



Operazione rapida



Il colore indica il livello della batteria:

Verde: 80%~100%

Giallo: 50%~80%

Rosso: <50%



Svitare il dado prima del gonfiaggio.



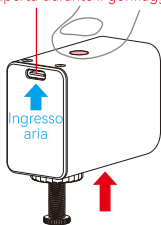
1 Premere il **Pulsante** per attivare la pompa e l'indicatore si accenderà.

2 Premere due volte il **Pulsante** entro 3 sec dall'attivazione per avviare il gonfiaggio.

3 Collegare l'Ugello alla valvola dopo l'avvio. Mantenere un collegamento stretto durante il gonfiaggio.

AVVISO

Mantenere la porta di ricarica aperta durante il gonfiaggio.



4 Premere di nuovo il **Pulsante** per interrompere il gonfiaggio e spegnere la pompa.

5 Estrarre la pompa d'aria.

Note

1. Caricare completamente la pompa prima dell'uso.
2. La pompa potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento; si prega di utilizzarla con la copertura in silicone.
3. Prima e durante il gonfiaggio, premere la pompa contro la valvola e regolare la posizione per evitare perdite d'aria.
4. È normale avvertire un senso di trazione quando si estrae la pompa dalla valvola presta dopo il gonfiaggio.

Per la ricarica

Caricare la pompa con un caricatore adatto.
Per caricare completamente la pompa occorrono circa 25 minuti, durante i quali l'indicatore luminoso continua a lampeggiare in rosso e si accende sempre al termine in verde della carica. Può pompare per circa 200 secondi con una carica completa.



indicatore luminoso

Prestazioni operative di riferimento a piena carica:

Dimensione dei pneumatici	Pressione di gonfiaggio	Tempo di gonfiaggio	Numero di utilizzi
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

I dati sopra riportati sono dati sperimentali, solo per riferimento.

Produttore

Chengdu Chendian Tecnologia intelligente Co.Ltd
Via Tianchen 88, Città di Chengdu,
Provincia di Sichuan, Cina

Garanzia

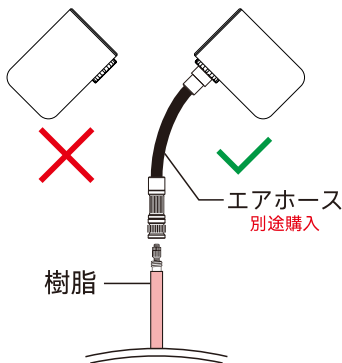
1 anno per sostituzione o riparazione gratuita.

Servizio post vendita

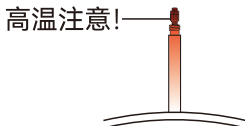
steven@cycplus.com

⚠に警告

- ① TPU内チューブの樹脂バルブには、別途購入できる延長エアホースで接続するようにしてください。そうしないと、過熱によりバルブが溶ける可能性があります。



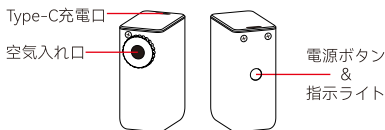
- ② 空気を入れ終えたばかりの時、バルブの温度が非常に高いので、指を火傷しないように注意してください。



梱包リスト



本体各部の名称及び製品仕様

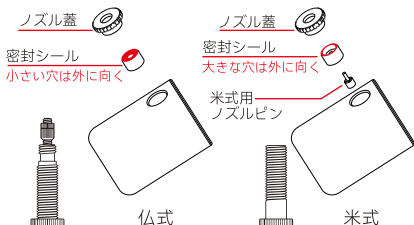


サイズ: 65*46.5*28 mm
バッテリー: 7.4v*300 mAh
定格電流: 2.5~5.5 A
最大空気圧: 100 PSI

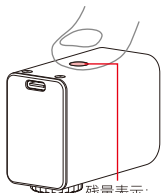
重量: 97 g
充電: Type-C 5V 1.5A
作業時間: 約200秒

バルブに関する

出荷時は仏式で、米式の場合は調整してください。



操作



残量表示:
グリーン: 80%~100%
黄色い: 50%~80%
レッド: <50%



空気入れ時、先にナットを回してください

1 電源ボタンを押してポンプを作動させると、指示ライトが点灯します。

2 起動後 3 秒以内に電源ボタンを 2 回連続押して、ポンプを起動します。

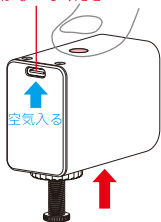
3 ポンプ起動後、ノズルをタイヤバルブに接続します。充填中はしっかり押してください。

4 電源ボタンをもう一度押すと、ポンプが停止し、電源オフになります。

5 ポンプを引き抜きます。

注意

充填中、充電口を塞がないでください



空気入る

ご注意

1. 充填中は本体が熱くなるため、保護カバーを装着してご使用ください。
2. 充填中、ポンプを手でタイヤのノズルに押し付けてください。漏れ音がする場合は、漏れ音がなくなるまで押し付け位置や角度を調整してください。
3. 仏式の場合は、タイヤのノズルから抜くと、引っ張る感覚があることをご了承ください。
4. 正常に使うのを確保するために、使用前にバッテリーを完全に充電してください。

充電について

ポンプを充電するには、適切な充電器を使用してください。充電時間は約25分です。充電中は指示ライトがレッドで点滅し、フル充電はグリーンで点灯します。フル充電すると、ポンプは約 200 秒間作動し続けます。



指示ライト

満充電時の空気圧の目安

タイヤ	空気圧	時間	充填回数
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

上記は実験データであり、参考用です。

メーカー情報

成都晨電智能科技有限公司
中国四川省成都市天辰路88番地

品質保証

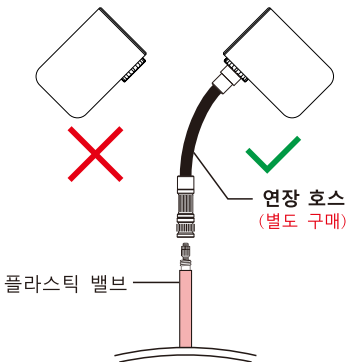
本製品をお買い上げ1年間、品質に関わり問題につきまして、新品交換や無料修理させていただきます。

お問い合わせメールアドレス

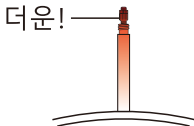
steven@cycplus.com

⚠ 경고

- ❶ 플라스틱 밸브의 TPU 튜브에 사용시 반드시 연장 호스(별매품)를 사용하십시오. 제품 작동에 따른 발열로 인해 밸브가 과열되어 녹을 수 있습니다.



- ❷ 밸브는 충격 완료 후 매우 뜨거울 수 있습니다. 손가락을 데지 않도록 주의하세요.



제품 구성품

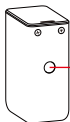
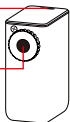


인플레이터 본체 실리콘 케이스 여분 실링 충전케이블 방수 주머니

제품 사양

C타입
충전포트

주입 노즐



전원버튼/
LED표시등

크기 : 65 X 46.5 X 28mm

배터리 : 7.4V 300mAh

전류 : 2.5~5.5A

충전모드 : C타입 5V 1.5A

무게 : 97g

사용시간 : 약 200초

최대 주입압력 : 100PSI

주입노즐 사용방법

제품은 기본적으로 프레스타 밸브 방식으로 세팅되어 출고됩니다.
슈레더 밸브 사용을 위해서는 아래와 같이 노즐을 세팅해 주십시오.

노즐 캡



실링



작은 구멍이
바깥을 향하도록 장착



프레스타 밸브 사용시

노즐 캡



실링



큰 구멍이
바깥을 향하도록 장착

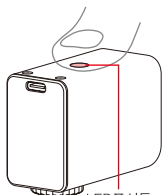
슈레더용 핀



슈레더 밸브 사용시



사용 방법



LED표시등
: 배터리 잔량표시
녹색: 80~100%
노랑색: 50~80%
빨강색: 50% 미만

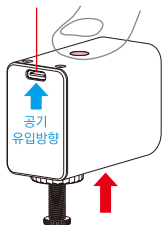


프레스타 너트를 풀고
공기주입을 하십시오.

- 1 인플레이터를 밸브에 장착 후 손으로 잘 고정해 주십시오.
- 2 전원버튼을 눌러 인플레이터를 활성화 합니다.
LED표시등에 배터리 잔량이 표시됩니다.
- 3 전원버튼을 3초 이내에 더블클릭하면 공기주입이 시작됩니다.

Notice

작동시 충전포트를 절대 막지 마십시오.



공기
유입방향

- 4 전원버튼을 다시 누르면 공기주입이 종료되고, 전원이 꺼집니다.
- 5 인플레이터를 밸브에서 분리해 주십시오.

주의사항

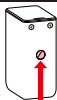
1. 인플레이터 사용전 완충해 주십시오.
2. 제품 작동시 인플레이터가 발열되니 실리콘 케이스를 꼭 장착후 사용해주시오.
3. 공기 주입전 인플레이터를 밸브에 먼저 장착하시고, 공기 주입시 공기가 세어나가지 않도록 위치를 잘 조정해주시오.
4. 프레스타 밸브에 주입후 분리할 경우 당겨지는 느낌이 발생할 수 있으며, 공기 주입후 프레스타 밸브 너트를 잘 조여주시오.

충전방법

반드시 KC인증을 받은 충전기를 이용해 충전해 주십시오.

충전시 빨강색 LED가 점멸되고, 완충시 녹색 LED로 변경됩니다.

완충까지 약 25분이 소요되며, 약 200초 사용 가능합니다.



LED표시등

완충시 사용시간

타이어 종류	주입압력	주입시간	사용횟수
700 X 25C	0 - 60PSI	50~60초	4
700 X 25C	0 - 80PSI	80~90초	2
700 X 25C	0 - 100PSI	150~160초	1
26 X 1.95	0 - 35PSI	70~80초	2
26 X 1.95	0 - 50PSI	120~130초	1

위 데이터는 참고용입니다.

제조사

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd
중국 시촨성 청두시 천천로 88번지

제품보증

무상보증기간은 1년으로 소비자과실의 경우 비용이 발생할 수 있습니다.

공식 수입유통업체

판매 후 메일박스: steven@cycplus.com

CYCPLUS

产品合格证

Certificate of Conformity

型号

Model Name

AS2

产品名称

Product Name

迷你自行车轮胎充气筒

Mini Bicycle Tire Inflator

执行标准

Implementation

Q/CDZN 001-2023

Standard

检验员

Inspector

检01

检验合格

产品经检验合格，准予出厂。

The product has been tested and proved to be qualified for delivery.

成都晨电智能科技有限公司

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



MADE IN CHINA

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !